

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung / Reife- und Diplomprüfung

14. Mai 2019

Italienisch

(B1)

Hören

Korrekturheft

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
☐	☒
☒	☐

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk bzw. die telefonische Korrekturhotline erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Dove sono gli appunti?

0	1	2	3	4	5	6
A	C	A	D	C	A	B

Begründungen

0

Il parlante dice: "Niente, tu sai che tra due giorni c'ho quel grosso esame di letteratura italiana." Quindi fra poco Eugenio deve fare un esame.

1

Il parlante dice: "[...] il corso non l'ho frequentato perché sai un po' lavoro, poi spesso la mattina non mi sveglio, quindi ho saltato molte lezioni." Quindi Eugenio mancava dalle lezioni perché molte volte si alzava tardi.

2

Il parlante dice: "Siccome lui [Giacomo] è uno studente molto, molto bravo, gli ho chiesto i suoi appunti perché lui è andato sempre al corso, quindi ha tutto il materiale." Quindi Eugenio vorrebbe usare gli appunti di Giacomo perché lui ha frequentato le lezioni regolarmente.

3

Il parlante dice: "Solo che lui mi ha detto che non ce li ha questi appunti. E mi ha detto che li ha dati a te [a Laura]." Quindi Giacomo dice di essere senza appunti perché li ha prestati a Laura.

4

Il parlante dice: "Che strano, molto strano. Perché Giacomo sai, noi siamo molto amici. Ci conosciamo da tanti anni. Insomma, quando possiamo ci aiutiamo. lo aiuto lui, lui aiuta me." Quindi Eugenio e Giacomo sono vecchi amici e si danno una mano, se serve.

5

La parlante dice: "Ma forse guarda che ci sarà qualche altra ragazza. Perché credo che li abbia dati sì, forse a quella Roberta perché nell'ultimo periodo ho visto che si frequentavano un po' spesso." Quindi secondo Laura, Giacomo ha dato i suoi appunti a un'amica perché da un po' fanno molte cose insieme.

6

Il parlante dice: "Gli telefono, sì. Chiamo ... chiamo Giacomo. [...] Ti chiamo eh, poi ti faccio sapere, grazie." Quindi dopo la telefonata con Giacomo Eugenio vuole raccontare tutto a Laura.

2 Il lavoro dei miei sogni

0	1	2	3
E	B	I	A
4	5	6	
H	D	F	

Begründungen

0

Il parlante dice: "Ho frequentato un corso di formazione per diventare insegnante [...]. Diciamo non avevo nessuna esperienza se non ad aiutare dei ragazzi o dei bambini italiani nei compiti con la scuola." Quindi nell'ambito dell'educazione Silvio ha fatto soltanto poca pratica.

1

Il parlante dice: "[...] capivo di essere comunque... di avere queste qualità, di poter insegnare [...]. Ho cercato quindi su Internet una scuola che proponesse dei corsi e ho trovato questa scuola che proponeva un corso [...]." Quindi mentre navigava in rete, Silvio ha trovato una possibilità per diventare insegnante.

2

Il parlante dice: "E il primo giorno abbiamo [sic!] ci siamo presentati e [...] ho visto che c'erano dei ragazzi che come me avevano appena finito l'università e quindi non avevano esperienza nell'insegnamento e poi c'erano persone più grandi che invece avevano anche esperienza anche all'estero di insegnamento." Quindi il gruppo dei partecipanti al corso di formazione era composto di persone di età diverse.

3

Il parlante dice: "Io mi sentivo veramente fuori luogo perché non sapevo cosa fare, cosa dire, non sapevo neanche cosa aspettarmi poi nell'esperienza in classe. Tutto questo però è cambiato una volta entrato in classe." Quindi la situazione è migliorata quando ha incontrato gli alunni.

4

Il parlante dice: "Le due settimane sono trascorse molto velocemente ed è stato molto triste comunque lasciare la scuola [...]." Quindi il periodo della sua formazione è passato troppo in fretta.

5

Il parlante dice: "[...] non pensavo di poter entrare a lavorare in questa scuola, se non che... a gennaio ho ricevuto una chiamata da parte della scuola che mi proponeva un lavoro." Quindi dopo il corso qualcuno della scuola ha offerto un posto da insegnante a Silvio.

6

Il parlante dice: "Dopo che avevano rivisto comunque tutte le mie qualifiche, il percorso fatto durante il tirocinio e... mi hanno detto che comunque ero stato il migliore del corso [...]." Quindi mentre Silvio frequentava il corso, ha dimostrato di essere il più bravo.

3 Il mio paese

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>legno</i>	
1	6500 abitanti 6500 6500 gente 6500 persone 6500 uomini seimillecinquecento abitanti	150 1600 1600 anni 18 anni 65 abitanti 650 persone 6500 case
2	una zona abbastanza isolata in periferia isolata isolazione Legnaro Legnaro a Padova	Austria Bologna boschi (<i>poco preciso</i>) campagna in montagna isola Lignano

	provincia di Padova una zona tranquilla	una zona (<i>poco preciso</i>)
3	molte nuove case case costruire tutte case costruite molte case creare molte nuove case molte case trasformato trasformato molto una trasformazione	2 anni in una fattoria molte case in Austria molti campi molto tempi con animali una casa
4	molte più persone 8 mila 8 mila abitanti 8 mila persone molte persone più molte più persone più persone	8 milioni abitanti 800 persone 800000 personi a Lignano a Padova è trasformato gli animali in Austria in una case
5	bicicletta bici bicicleta in un mezzo proprio mezzo proprio usare la bicicletta	bullman elementari i mezzi pubblici in Austria la sua campagna
6	il pullman bus i mezzi pubblici il bullman il bulman il Pulma	bici bicicletta i piedi la puluma strada un mezzo (<i>poco preciso</i>)
7	un'ora circa 1 ora per un'ora un ora in pulma	12 chilometri anche il pullman la strada lunga
8	12 chilometri	11 chilometri 22 km sessantamile studenti
9	tantissimi giovani 61000 studenti tre facoltà a università alcuni universita facoltate molto conosciuto giovani la facoltà molte universita molti studenti molti studi possibilità di studiare	600 studenti 6000 studenti 60000 studenti (<i>il numero non è esatto</i>) 61 studenti circa 710 studenti insegnanti tanti la gente medicina molti attiviti molto importanti, Galileo Galilei molto vivace psycologia

	tantissimi giovani e studenti università, studenti universitaria	
--	--	--

Begründungen

0

La parlante dice: "Io sono cresciuta in un piccolo paese nella provincia di Padova che si chiama Legnaro. Il nome del paese deriva dalla parola 'legno' perché molto tempo fa in questa zona crescevano dei boschi con molti alberi e da ciò è derivato il nome." Quindi una volta intorno al paese di Antonella si produceva molto legno.

1

La parlante dice: "Legnaro, quando ero piccola, era un paesino con circa 6500 abitanti." Quindi quando Antonella era bambina in questo paese vivevano circa 6500 abitanti.

2

La parlante dice: "E infatti io ho avuto la fortuna di crescere in campagna perché la nostra casa si trova in una zona abbastanza isolata." Quindi la casa della famiglia si trova in campagna in una zona abbastanza isolata.

3

La parlante dice: "Però con il tempo, con il passare degli anni, il paese si è trasformato e come anche in Austria sono state costruite molte nuove case e molti campi, molte zone agricole sono andate perse." Quindi negli ultimi anni hanno fatto molte nuove case.

4

La parlante dice: "Ora, a Legnaro abitano molte più persone, circa 8000 persone [...]." Quindi oggi, nel paese di Antonella vivono molte più persone.

5

La parlante dice: "Quando ero piccola però, abitando in campagna, dovevo sempre usare un mezzo proprio per raggiungere la scuola, quindi alle elementari usavo la bicicletta." Quindi all'inizio Antonella andava a scuola in bicicletta.

6

La parlante dice: "E poi, alle medie e per frequentare le superiori ho dovuto usare il pullman per raggiungere il paese vicino." Quindi per andare alla scuola secondaria usava il pullman.

7

La parlante dice: "Più tardi, quando ho studiato all'università, naturalmente la strada si è allungata, il tragitto si è allungato e dovevo passare anche un'ora in pullman per arrivare a Padova [...]." Quindi dopo la maturità il viaggio sui mezzi pubblici di Antonella durava un'ora.

8

La parlante dice: "[...] Padova che in fin dei conti è abbastanza vicina. Si trova a circa 12 chilometri di distanza." Quindi dal paese di Antonella Padova è distante circa 12 chilometri.

9

La parlante dice: "Padova è una città molto vivace, una città universitaria, fondata già nel 1200, subito dopo Bologna ed è rimasta questa sua caratteristica perché ancora oggi ci vivono tantissimi giovani, ci sono circa 61000 studenti iscritti a questa università con tre facoltà molto conosciute, molto importanti come giurisprudenza, medicina, psicologia ed è anche l'università dove ha insegnato Galileo Galilei." Quindi a Padova c'è tanta vita perché ci sono tantissimi giovani, 61000 studenti e tre facoltà.

4 Un prodotto speciale

0	1	2	3	4	5	6
B	D	A	B	A	C	B

Begründungen

0

Il parlante dice: “Ti presento questa realtà nata nel 1999 con l’obiettivo di allevare animali in piena libertà.” Quindi lo scopo dell’attività di Fiordisalumi è far crescere gli animali nella natura.

1

Il parlante dice: “[...] e questa è la nostra oasi, dove noi alleviamo i nostri animali nutrendoli con alimenti naturali, ad esempio il latte materno, i pascoli migliori, i cereali, frutta e verdura di stagione, siero di latte e tutti i vari sottoprodotti del grano.” Quindi Leonardo dice che il cibo degli animali è fatto di cose sane e fresche.

2

Il parlante dice: “[...] nutrendoli con alimenti naturali, ad esempio il latte materno, i pascoli migliori, i cereali, frutta e verdura di stagione e siero di latte e tutti i vari sottoprodotti del grano. Con questo metodo noi riusciamo ad ottenere la carne di una volta, quella di 50 anni fa.” Quindi con una buona alimentazione degli animali, la carne è buona come ai vecchi tempi.

3

Il parlante dice: “Perché è importante capire che solo con l’utilizzo di carne naturale e genuina si possono ottenere dei salumi genuini senza conservanti.” Quindi se si usa carne di buona qualità, non c’è bisogno di mettere certe sostanze.

4

Il parlante dice: “E per questo noi riusciamo a produrre dei salumi nostrani senza la necessità di aggiungere conservanti, coloranti, farina di latte. Perché questi elementi fanno molto male alla nostra salute.” Quindi diverse sostanze che si mettono nei salumi, possono essere poco sane per il corpo.

5

Il parlante dice: “Per noi non esistono compromessi, non si devono produrre dei cibi scadenti, ma solo prodotti buoni.” Quindi Leonardo assicura che la sua azienda vende solo cose di ottima qualità.

6

Il parlante dice: “Vi invito a venire a vedere, a toccare con le vostre mani quello che intendiamo. E se volete, siamo felici di ospitarvi direttamente in azienda. Sarete nostri graditi ospiti.” Quindi Leonardo cerca di motivare la gente a visitare la sua fattoria.